

## WHAT ARE CAPLE EXAMS?

CAPLE exams constitute the Evaluation and Certification System of Portuguese as a Foreign Language, which certifies the general communicative competence of young and adult speakers for whom Portuguese is a foreign language.

CAPLE exams take place three times a year (i.e. in May, July and November). They certify the following six levels of communicative competence in Portuguese:

Level	Exam	Certificate/Diploma
<b>A1</b>	ACESSO	Certificado Acesso ao Português
<b>A2</b>	CIPLÉ	Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira *
<b>B1</b>	DEPLE	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira *
<b>B2</b>	DIPLÉ	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira *
<b>C1</b>	DAPLE	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira
<b>C2</b>	DUPLE	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira

\* There is a school version of each of these exams aimed at a younger public. Detailed information about the school versions of the exams should soon be made available by CAPLE on their webpage: <http://caple.lettras.ulisboa.pt>. The tuition fees and dates of the school versions of CIPLÉ, DEPLE and DIPLÉ are the same as those for the non-school versions.

## WHAT DOES EACH EXAM CERTIFY?

**ACESSO** It certifies that the speaker is capable of interacting in a very limited range of everyday communicative situations and satisfying the most basic needs of communication in private, public and professional domains.

**CIPLÉ** It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of everyday communicative situations. In the professional and academic domains, the users are capable of interacting in situations that require a limited level of proficiency in Portuguese.

**DEPLE** It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of predictable everyday communicative situations in private, professional and educational contexts.

**DIPLÉ** It certifies that the learner is capable of interacting in a number of everyday work and study communicative situations that require mostly a predictable use of the language. This level allows the speaker to work in contexts where Portuguese is the language of work. In the context where Portuguese is simultaneously the language of work and the language of communication the speaker may still experience many difficulties. A certified DIPLÉ speaker may attend academic courses in contexts where Portuguese is the language of teaching.

**DAPLE** It certifies that the speaker is capable of interacting in a varied range of less predictable communicative situations in contexts where, for example, Portuguese is simultaneously the language of everyday communication, the language used at work and the language used in teaching. Some difficulties may still occur when the language is used idiomatically or contains cultural references.

**DUPLE** It certifies that the learner is capable of using the language in a creative and flexible way, adequately interacting in both predictable and unpredictable situations, namely in contexts where Portuguese is both the language of communication and the language used at work and education. The learner is capable of, for example, attending a university course in Portuguese or working in a country where Portuguese is the official language.

## WHICH EXAMS CAN I APPLY FOR AT IPOR?

IPOR receives applications for all exams in any of the three international exam seasons: May, July and November.

## HOW MUCH DOES EACH EXAM COST?

Exam		Cost
<b>ACESSO</b>	Certificado Acesso ao Português	40 EUR
<b>CIPLE</b>		
<b>CIPLE - Escolar</b>	Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira	70 EUR
<b>DEPLE</b>		
<b>DEPLE - Escolar</b>	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira	90 EUR
<b>DIPL</b>		
<b>DIPL - Escolar</b>	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira	110 EUR
<b>DAPLE</b>	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira	125 EUR
<b>DUPLE</b>	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira	140 EUR

## WHEN CAN I APPLY AND WHEN DO THE EXAMS TAKE PLACE?

Season	Application deadline	Days of the exams					
		ACESSO A1	DUPLE C2	CIPLE A2	DAPLE C1	DIPL B2	DEPLE B1
May (1701)	08-05-2017	May 29		May 30		May 31	
July (1702)	05-07-2017	July 26		July 27		July 28	
November (1703)	06-11-2017	Nov. 27		Nov. 28		Nov. 29	

AT WHAT TIME DOES EACH COMPONENT OF THE EXAM TAKE PLACE?

(ALL SEASONS – SUBJECT TO CONFIRMATION)

EXAM	COMPONENT (the names are given in Portuguese)	SCHEDULE	DURATION
<b>A1 - ACESSO</b>	Compreensão da Leitura e Produção e Interação Escritas	15h30 – 16h10	40 mn
	Compreensão do Oral	16h20 – 16h45	25 mn
	Produção e Interação Orais	*	10 - 15 mn
<b>A2 – CIPLE</b>	Compreensão da Leitura e Produção e Interação Escritas	15h00 – 16h15	1h15 mn
	Compreensão do Oral	16h30 – 17h00	30 mn
	Produção e Interação Orais	*	10 – 15 mn
<b>B1 – DEPLE</b>	Compreensão da Leitura	10h00 – 10h30	30mn
	Produção e Interação Escritas	10h45 – 11h45	1h
	Compreensão do Oral	12h00 – 12h40	40mn
	Produção e Interação Orais	*	20mn
<b>B2 – DIPLE</b>	Compreensão da leitura	09h00 – 09h45	45mn
	Produção e Interação Escritas	10h00 – 11h15	1h15mn
	Competência Estrutural	11h45 – 12h30	45mn
	Compreensão do Oral	13h30 – 14h10	40mn
	Produção e Interação Orais	*	20mn
<b>C1 – DAPLE</b>	Compreensão da Leitura	09h00 – 10h00	1h
	Produção e Interação Escritas	10h15 – 11h45	1h30mn
	Competência Estrutural	12h00 – 13h00	1h
	Compreensão do Oral	14h30 – 15H10	40mn
	Produção e Interação Orais	*	20mn
<b>C2 - DUPLE</b>	Compreensão da leitura	09h00 – 10h15	1h15mn
	Produção e Interação Escritas	10h30 – 12h15	1h45mn
	Competência Estrutural	13h30 – 14h45	1h15mn
	Compreensão do Oral	15h00 – 15h40	40mn
	Produção e Interação Orais	*	20mn

\* Information on the room and schedule for this component of the exam will be advertised on the week before the exam.

## HOW TO APPLY FOR THE EXAMS?

Application for the exam is made online. The application process has two moments, both mandatory:

### 1. Online application

1.1. Access the application form at <http://caple.letras.ulisboa.pt/inscricao>

1.2. Select the exam you want to apply for and press **SEGUINTE**

1.3. Select the country where you wish to take the exam and press **SEGUINTE**

1.4. Select Instituto Português do Oriente and press **SEGUINTE**

1.5. Select the international exam season you are interested in (May, July or November) and press **SEGUINTE**

1.6. Fill in the application form and press **Confirmar Inscrição**. All fields are mandatory.

**IMPORTANT INFORMATION** – Each candidate can only apply taking the exam is one LAPE. Once the candidate has confirmed his application in that LAPE it is not possible to request a change to a different LAPE.

### 2. Fee payment

2.1. Pay the exam fee by making a bank transfer or deposit to the bank accounts given below:

#### Candidates from Macau

ACESSO, CIPLE e DEPLE exams		DIPLÉ, DAPLE e DUPLÉ exams	
Account nº:	1081661114	IBAN:	PT50 0035 0824 00011452830 62
Account name:	Instituto Português do Oriente	Account name:	Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa
Bank:	Banco Nacional Ultramarino	Bank:	Caixa Geral de Depósitos
SWIFT code:	BNULMOMX	SWIFT code:	CGDIPTPL

#### Candidates from outside Macau (all exams):

IBAN: PT50 0035 0824 00011452830 62  
 Account name: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa  
 Bank name: Caixa Geral de Depósitos  
 SWIFT code: CGDIPTPL

In all cases, the amount transferred/deposited must be the same as the corresponding fee of the exam in EUR. The candidate must pay all bank transfer/deposit expenses themselves. If the amount transferred is inferior to the cost of the exam in EUR, the application will not be accepted.

2.2. Within three working days, send a digital copy of the bank transfer receipt to the following e-mail address: [info.clp@ipor.org.mo](mailto:info.clp@ipor.org.mo). The receipt must include your CANDIDATE CODE. Only good quality scans will be accepted.

Any doubt regarding any of the stages of the application process should be directed to the e-mail address given above.